

SNC to help City of Ottawa restore endangered ginseng

The City of Ottawa is contracting SNC to establish a population of American Ginseng in the South March Highlands. SNC's role includes planting and tending 100 ginseng seedlings, which will help the City's efforts to protect endangered species. SNC was identified by the Ministry of Natural Resources as the only local ginseng specialist that could provide this service. American Ginseng is found in low numbers in the South Nation watershed and its importance is well recognized by Aboriginal traditional knowledge.



Casselman hydro operators recognized

The hydro generator on the South Nation River at Casselman runs under the ownership of the Laplante family. In 1986, Dr. Guy Laplante was one of the first private operators in Ontario to produce power for general consumption. Environmental protection is an integral part of the facility's operations. Major powerhouse upgrades and a new turbine in 2011 needed to comply with federal fisheries laws. Guy and his son Stephane are commended by SNC for going above and beyond requirements in their efforts to minimize potential negative effects on fish and aquatic habitat.

Lower fees & streamlining for municipal drain maintenance reviews

SNC is reducing fees for reviews of municipal drain maintenance and repair activities. Culvert replacements, erosion repair, and watercourse cleanouts on municipal drains will fall under the lowered \$65 fee. A new Ontario protocol is providing a simplified process that allows SNC to reduce review costs and pass those savings onto member municipalities and local landowners.

Species at risk monitoring

SNC is partnering with local landowners and anglers to monitor the presence of American eels. The current focus is on the upper watershed, including streams into the St. Lawrence River and upstream from Cass Bridge Conservation Area in Winchester. SNC observed eels in previous sampling efforts which will continue this year with pots and traps.



Eels were once abundant in rivers but are now a species at risk. SNC is also entering the eighth year of working with partner municipalities to promote protection of species at risk turtles. This program will be enhanced by a \$50,000 grant from Shell Canada awarded in June.

Over \$148,000 in grants approved for landowner projects

Forty-two projects for improving local water quality will receive \$148,336 in grants approved by SNC's Clean Water Committee. The funding is provided by SNC's Clean Water Program and three other grants that SNC delivers on behalf of its partners. Typically, landowners contribute \$3 for every \$1 in grants; bringing an investment of about \$450,000 to the local economy. Approved projects include manure and milkhouse storages, streambank erosion control, well decommissioning, and septic system upgrades.



SOUTH NATION
CONSERVATION
DE LA NATION SUD

La CNS aide la Ville d'Ottawa dans le rétablissement du ginseng, espèce menacée

La Ville d'Ottawa a signé un contrat avec la CNS dans le but d'établir une population de ginseng à cinq folioles dans les hautes terres de South March. Le rôle de la CNS consiste notamment à planter et entretenir 100 plants de ginseng, ce qui aidera les efforts de la Ville visant à protéger les espèces menacées. La CNS a été identifiée par le ministère des Richesses naturelles comme le seul organisme spécialiste du ginseng dans la région à pouvoir fournir ce service. Le ginseng américain est rare dans le bassin versant de la Nation Sud et son importance est reconnue dans le savoir traditionnel autochtone.



Opérateurs hydroélectriques de Casselman reconnus

Le générateur hydroélectrique sur la rivière Nation Sud à Casselman appartient à la famille Laplante. En 1986, le Dr Guy Laplante a été l'un des premiers opérateurs privés de l'Ontario à produire de l'énergie destinée à la consommation générale. La protection de l'environnement fait partie intégrante des activités de l'établissement. Des mises à niveau de la centrale et une nouvelle turbine étaient nécessaires en 2011 pour se conformer à la législation fédérale sur les pêches. La CNS félicite Guy et son fils Stéphane qui sont allés au-delà des exigences dans leurs efforts visant à minimiser les effets négatifs potentiels sur le poisson et son habitat aquatique.

Baisse des frais et rationalisation de l'entretien des drains municipaux

La CNS réduit les frais des examens relatifs aux activités de maintenance et de réparation des drains municipaux. Les frais d'examen pour les remplacements de ponceaux, les réparations dues à l'érosion et le nettoyage des drains municipaux s'élèveront dorénavant à 65 \$. Le nouveau protocole de l'Ontario offre un processus simplifié qui permet à la CNS de réduire les coûts d'examen et de transmettre ces économies aux municipalités membres et aux propriétaires fonciers locaux.

Surveillance des espèces en péril

La CNS travaille en partenariat avec les propriétaires fonciers et les pêcheurs locaux pour contrôler la présence de l'anguille d'Amérique. On surveille actuellement la partie supérieure du bassin, y compris les cours d'eau se jetant dans le fleuve Saint-Laurent et la zone en amont de l'aire de conservation du pont Cass à Winchester. La CNS a trouvé des anguilles lors d'échantillonnages précédents, ceux-ci se poursuivront cette année au moyen de casiers et de pièges. Les anguilles étaient autrefois abondantes dans les rivières, mais sont désormais une espèce en péril. La CNS est également entrée dans sa huitième année de collaboration avec les municipalités partenaires afin de promouvoir la protection des espèces de tortues en péril. Ce programme sera renforcé par une subvention de 50 000 dollars de Shell Canada décernée en juin.



Plus de 148 000 \$ en subventions pour les projets entrepris par les propriétaires fonciers

Quarante-deux projets visant à améliorer la qualité de l'eau dans la région recevront 148 336 \$ en subventions approuvées par le Comité s'occupant de l'assainissement des eaux. Ce financement est assuré par le Programme d'assainissement des eaux et ainsi que trois autres subventions délivrées par la CNS pour le compte de ses partenaires. En général, les propriétaires contribuent trois dollars pour chaque dollar de subventions, ce qui injecte un investissement d'environ 450 000 dollars dans l'économie locale. Les projets approuvés comprennent le stockage du fumier, la gestion des déchets des laiteries, le contrôle de l'érosion des berges, la fermeture des puits désaffectés, et la modernisation des systèmes septiques.



SOUTH NATION
CONSERVATION
DE LA NATION SUD